

Germany-Berlin: Floral-display services

OJ S 22/2023 31/01/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Rentenversicherung Bund Zentraler Einkauf

Postal address: Ruhrstr. 2

Town: Berlin

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 10704

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@drv-bund.de

Telephone: +49 15174231631

Fax: +49 3086584790

Internet address(es):

Main address: www.Deutsche-Rentenversicherung-Bund.de/Einkaufskoordination/NetServer

I.2. Information about joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de/einkaufskoordination/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-1859b345cea-7aed4123c5c29063&PublicationType=0>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.Deutsche-Rentenversicherung-Bund.de/Einkaufskoordination/NetServer

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvertrag für die Pflege der Innenraumbegrünung

Reference number: FV12-23-0017-10-01

II.1.2. Main CPV code

77330000 Floral-display services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Unterhaltungspflege der Hydrobepflanzung in den Dienstgebäuden der Deutschen Rentenversicherung Bund in Berlin

Los 1: Ruhrstraße, Wallenbergstraße, Heilbronner Straße

Los 2: Hohenzollerndamm, Eisenbahnstraße, Seesener Straße

Los 3: Hirschberger Straße, Hallesche Straße, An den Treptowers,

Los 4: Rohrdamm, Siemensdamm (Techno Campus), Tegel Quartier

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Pflege von Pflanzgefäßen in den DG Ruhrstr., Wallenbergstr., Heilbronner Str.

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

77330000 Floral-display services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Standort Berlin - 3 Gebäudekomplexe (siehe Leistungsbeschreibung Punkt. 3.4 Leistungsstandorte).

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltungspflege von Hydropflanzen am Standort Berlin. Die Pflanzenpflege umfasst alle Maßnahmen an den Pflanzgefäßen, die zur Entwicklung und Erhaltung der Vegetation erforderlich ist (Pflege 1 x bzw. 2 x monatlich).

Los 1: Gebäudekomplexe

Ruhrstraße - ca. 358 Pflanzgefäße

Wallenbergstraße - ca. 22 Pflanzgefäße

Heilbronner Straße - ca. 100 Pflanzgefäße

Die vorgegebene Anzahl der Pflanzgefäße und Pflegegänge für die einzelnen Dienstgebäude sind Orientierungsangaben (Referenzmenge) für die Kalkulation. Es besteht kein Anspruch auf diesen Pflegeumfang.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.10.

Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Hinweis zur Objektbesichtigung:

Es besteht die Möglichkeit einer Objektbesichtigung für alle Lose

- Anmeldung bis zum 06.02.2023 12:00 Uhr

- Besichtigung Dienstgebäude Ruhrstraße 2 am 07.02.2023

Dienstgebäude Hohenzollerndamm 46 am 08.02.2023

Weitere Hinweise sowie Ansprechpartner, Telefonnummer/Email siehe in der Anlage

Leistungsbeschreibung (Punkt 4. Objektbesichtigung) auf der Vergabepattform der Deutschen Rentenversicherung Bund.

Mit Bietern, die unangemeldet zur Objektbesichtigung erscheinen, wird keine Besichtigung durchgeführt.

Eine Objektbesichtigung aller Standorte würde zu viel Zeit in Anspruch nehmen. Es werden deshalb nur zwei Dienstgebäude in Berlin besichtigt, die wegen ihres beachtlichen Umfangs den größten Kalkulationsaufwand darstellen.

Bieterfragen können bis zum 16.02.2023 über die Vergabepattform gestellt werden.

Auskunftserteilung zu den Vergabeunterlagen werden bis zum 22.02.2023 über die Vergabepattform beantwortet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pflege von Pflanzgefäßen in den DG Hohenzollernd., Eisenbahnstr., Seesener Str.
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

77330000 Floral-display services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Standort Berlin - 3 Gebäudekomplexe (siehe Leistungsbeschreibung Punkt. 3.4 Leistungsstandorte).

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltungspflege von Hydropflanzen am Standort Berlin. Die Pflanzenpflege umfasst alle Maßnahmen an den Pflanzgefäßen, die zur Entwicklung und Erhaltung der Vegetation erforderlich ist (Pflege 1 x bzw. 2 x monatlich).

Los 2: Gebäudekomplexe

Hohenzollerndamm - ca. 918 Pflanzgefäße

Eisenbahnstraße - ca. 393 Pflanzgefäße

Seesener Straße - ca. 171 Pflanzgefäße

Die vorgegebene Anzahl der Pflanzgefäße und Pflegegänge für die einzelnen Dienstgebäude sind Orientierungsangaben (Referenzmenge) für die Kalkulation. Es besteht kein Anspruch auf diesen Pflegeumfang.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Hinweis zur Objektbesichtigung:

Es besteht die Möglichkeit einer Objektbesichtigung für alle Lose

- Anmeldung bis zum 06.02.2023 12:00 Uhr

- Besichtigung Dienstgebäude Ruhrstraße 2 am 07.02.2023

Dienstgebäude Hohenzollerndamm 46 am 08.02.2023

Weitere Hinweise sowie Ansprechpartner, Telefonnummer/Email siehe in der Anlage

Leistungsbeschreibung (Punkt 4. Objektbesichtigung) auf der Vergabplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund.

Mit Bietern, die unangemeldet zur Objektbesichtigung erscheinen, wird keine Besichtigung durchgeführt.

Eine Objektbesichtigung aller Standorte würde zu viel Zeit in Anspruch nehmen. Es werden deshalb nur zwei Dienstgebäude in Berlin besichtigt, die wegen ihres beachtlichen Umfangs den größten Kalkulationsaufwand darstellen.

Bbieterfragen können bis zum 16.02.2023 über die Vergabepattform gestellt werden.

Auskunftserteilung zu den Vergabeunterlagen werden bis zum 22.02.2023 über die Vergabepattform beantwortet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pflege von Pflanzgefäßen in den DG Hirschbergerstr., Hallesche Str., Treptowers
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

77330000 Floral-display services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Standort Berlin - 3 Gebäudekomplexe (siehe Leistungsbeschreibung Punkt. 3.4 Leistungsstandorte).

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltungspflege von Hydropflanzen am Standort Berlin. Die Pflanzenpflege umfasst alle Maßnahmen an den Pflanzgefäßen, die zur Entwicklung und Erhaltung der Vegetation erforderlich ist (Pflege 1 x bzw. 2 x monatlich).

Los 3. Gebäudekomplexe

Hirschberger Straße - ca. 198 Pflanzgefäße bis 30.09.2024

Hallesche Straße - ca. 13 Pflanzgefäße

An den Treptowers - ca. 70 Pflanzgefäße ab 01.01.2024

Die vorgegebene Anzahl der Pflanzgefäße und Pflegegänge für die einzelnen Dienstgebäude sind Orientierungsangaben (Referenzmenge) für die Kalkulation. Es besteht kein Anspruch auf diesen Pflegeumfang.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Hinweis zur Objektbesichtigung:

Es besteht die Möglichkeit einer Objektbesichtigung für alle Lose

- Anmeldung bis zum 06.02.2023 12:00 Uhr

- Besichtigung Dienstgebäude Ruhrstraße 2 am 07.02.2023

Dienstgebäude Hohenzollerndamm 46 am 08.02.2023

Weitere Hinweise sowie Ansprechpartner, Telefonnummer/Email siehe in der Anlage Leistungsbeschreibung (Punkt 4. Objektbesichtigung) auf der Vergabepattform der Deutschen Rentenversicherung Bund.

Mit Bietern, die unangemeldet zur Objektbesichtigung erscheinen, wird keine Besichtigung durchgeführt.

Eine Objektbesichtigung aller Standorte würde zu viel Zeit in Anspruch nehmen. Es werden deshalb nur zwei Dienstgebäude in Berlin besichtigt, die wegen ihres beachtlichen Umfangs den größten Kalkulationsaufwand darstellen.

Bieterfragen können bis zum 16.02.2023 über die Vergabepattform gestellt werden.

Auskunftserteilung zu den Vergabeunterlagen werden bis zum 22.02.2023 über die Vergabepattform beantwortet.

II.2. Description

II.2.1. Title

Pflege von Pflanzgefäßen in den DG Rohrdamm, Techno Campus, Tegel Quartier

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

77330000 Floral-display services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Standort Berlin - 3 Gebäudekomplexe (siehe Leistungsbeschreibung Punkt. 3.4 Leistungsstandorte).

II.2.4. Description of the procurement

Unterhaltungspflege von Hydropflanzen am Standort Berlin. Die Pflanzenpflege umfasst alle Maßnahmen an den Pflanzgefäßen, die zur Entwicklung und Erhaltung der Vegetation erforderlich ist (Pflege 1 x bzw. 2 x monatlich).

Los 4: Gebäudekomplexe

Rohrdamm - ca. 70 Pflanzgefäße

Siemensdamm (Techno Campus) - ca. 100 Pflanzgefäße

Tegel Quartier - ca. 50 Pflanzgefäße

Die vorgegebene Anzahl der Pflanzgefäße und Pflegegänge für die einzelnen Dienstgebäude sind Orientierungsangaben (Referenzmenge) für die Kalkulation. Es besteht kein Anspruch auf diesen Pflegeumfang.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 31/03/2027

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Hinweis zur Objektbesichtigung:

Es besteht die Möglichkeit einer Objektbesichtigung für alle Lose

- Anmeldung bis zum 06.02.2023 12:00 Uhr

- Besichtigung Dienstgebäude Ruhrstraße 2 am 07.02.2023

Dienstgebäude Hohenzollerndamm 46 am 08.02.2023

Weitere Hinweise sowie Ansprechpartner, Telefonnummer/Email siehe in der Anlage

Leistungsbeschreibung (Punkt 4. Objektbesichtigung) auf der Vergabplattform der Deutschen Rentenversicherung Bund.

Mit Bietern, die unangemeldet zur Objektbesichtigung erscheinen, wird keine Besichtigung durchgeführt.

Eine Objektbesichtigung aller Standorte würde zu viel Zeit in Anspruch nehmen. Es werden deshalb nur zwei Dienstgebäude in Berlin besichtigt, die wegen ihres beachtlichen Umfangs den größten Kalkulationsaufwand darstellen.

Bieterfragen können bis zum 16.02.2023 über die Vergabeplattform gestellt werden.

Auskunftserteilung zu den Vergabeunterlagen werden bis zum 22.02.2023 über die Vergabeplattform beantwortet.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit dem Angebot einzureichende Unterlagen:

- Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit pro Los (im Leistungsverzeichnis enthalten)
- Eigenerklärung Russland pro Los (im Leistungsverzeichnis enthalten)

Nur auf gesonderte Anforderung der Auftraggeberin sind folgende Erklärungen und/oder Nachweise einzureichen:

- Handelsregistrauszug des Bieters (nicht älter als 12 Monate)
- Gewerbezentralregistrauszug GZR 4 für den Bieter (nicht älter als 12 Monate)
- Anlage "Geheimhaltung und Datenschutz" unterzeichnet von allen eingesetzten Mitarbeitern der Auftragnehmerin

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Nur auf gesonderte Anforderung der Auftraggeberin sind folgende Erklärungen und/oder Nachweise einzureichen:

- Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes (bei nachgewiesener Nichtausstellung durch das Finanzamt ist auch eine Erklärung des Steuerberaters zulässig) (nicht älter als 12 Monate)
- Nachweis der ordnungsgemäßen Zahlung der Sozialbeiträge (nicht älter als 12 Monate)
- Bescheinigung der Berufsgenossenschaft über die ordnungsgemäße Zahlung der Beiträge (nicht älter als 12 Monate)

Minimum level(s) of standards possibly required:

je Los - Eigenerklärung zur Haftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen (entsprechend den Vorgaben in der Eigenerklärung im Leistungsverzeichnis enthalten) bzw. Zusicherung eines Versicherungsunternehmens über den Abschluss im Falle der Auftragserteilung.

Zum Vertragsbeginn - spätestens jedoch zwei Wochen nach Vertragsbeginn unaufgefordert vorzulegende Unterlagen:

- Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung (nicht älter als 12 Monate) (entsprechend den Vorgaben in der Eigenerklärung im Leistungsverzeichnis:
 - für Personenschäden/Sachschäden inkl. Tätigkeitsschäden/Vermögensschäden 1.000.000,00 EUR)

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen:

- Referenzliste mit mindestens 3 vergleichbaren Referenzobjekten (nicht älter als 3 Jahre) im ausgeschriebenen Umfang der Leistungserbringung pro Los (einzutragen im Leistungsverzeichnis)
 - Sicherheitsdatenblätter für alle verwendeten Pflanzenpflege- und Pflanzenschutzmittel und Düngemittel pro Los
- Hinweis:
- Eigene Erfahrungen bei der Vertragsdurchführung mit Auftragnehmern werden bei der Eignungsprüfung berücksichtigt.
- Die Einreichung einer ULV-Bescheinigung einer zur Ausstellung berechtigten Einrichtung (nicht älter als 12 Monate) kann alternativ zur Einreichung einiger der genannten Nachweise erfolgen. Dabei ist vom Bieter nachzuweisen, welche Eignungsnachweise durch die Bescheinigung ersetzt werden. Angaben zur Aktualität bzw. Gültigkeitsdauer der Nachweise beziehen sich auf den Zeitpunkt des Schlusstermins für die Abgabe der Angebote.
- Für den Fall der Einbeziehung von Unterauftragnehmern oder bei Bietergemeinschaften sind sämtliche mit dem Angebot einzureichende Eignungsnachweise und sonstigen Erklärungen auch für die Unterauftragnehmer bzw. die Mitglieder der Bietergemeinschaft einzureichen.
- Ausländische Bieter haben die entsprechenden Registerauszüge, Nachweise und Bescheinigungen nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Staates, in dem das Unternehmen ansässig ist, vorzulegen.
- Angebote, bei denen der Bieter die zu übersendenden oder nachgeforderten Erklärungen und Nachweise nicht beibringt, werden nach § 57 VgV von der Wertung ausgeschlossen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/02/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/03/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/02/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen:

- Angebot/Leistungsverzeichnis (vollständig elektronisch ausgefüllt) über das Bietercockpit rechtzeitig einzusenden (vgl. Anlage "Hinweise zur Abgabe elektronischer Angebote") pro Los
- Nach Zuschlagserteilung einzureichende Unterlagen je Los:
 - eine laufend aktualisierte Personaleinsatzliste mit Personalnummern der eingesetzten Arbeitskräfte für die Zugangsgenehmigung zur Verfügung (siehe Leistungsbeschreibung Pkt. 5.1)

Es wird empfohlen, auf ein gesondertes Anschreiben zu verzichten, um zu vermeiden, dass versehentlich Änderungen am Angebot vorgenommen werden (z.B. Erklärungen des Angebotes als unverbindlich, Verweis auf eigene AGB).

Die Angebote sind in elektronischer Form über die Vergabeplattform (www.Deutsche-Rentenversicherung-Bund.de/Einkaufskoordination/NetServer) bis zum Ablauf der Angebotsfrist (siehe unter Pkt. IV.2.2) abzugeben.

Dafür müssen Sie:

- sich auf der Vergabeplattform anmelden,
- unter Beachtung des "Benutzerhandbuches Bietercockpit" die Software "Bietercockpit" herunterladen und unter Nutzung dieser Software elektronische Angebote erstellen und absenden.

Elektronische Angebote in Textform müssen bei juristischen Personen oder Handelsgesellschaften den Firmennamen und die Rechtsform sowie den Namen des Mitarbeiters, der das Angebot oder den Teilnahmeantrag für den Bieter abgibt, nennen.

Für Angebote in Textform ist keine Signatur erforderlich. Das Angebot mit allen Bestandteilen ist in deutscher Sprache einzureichen.

Weitere Informationen zur Nutzung der Vergabeplattform und Hinweise zu den technischen Voraussetzungen für die elektronische Angebotsabgabe sind in den Dokumenten Nutzungsbedingungen, Tools, Dokumente, Handbücher und Signaturen, die Sie ebenfalls auf der Vergabeplattform finden, enthalten.

Bis zum Ablauf der Angebotsfrist kann das Angebot zurückgezogen werden. Bei elektronischer Angebotsabgabe kann die Rücknahme durch den Bieter auf der Vergabeplattform erfolgen.

Änderungen oder Ergänzungen an den Vergabeunterlagen sind unzulässig.

Werden bis zum Ablauf der Angebotsfrist die Vergabeunterlagen aktualisiert und neue Versionen veröffentlicht, so gilt nur die jeweils letzte, aktualisierte Version. Die aktuelle Version ist immer mit der höchsten Versionsnummer versehen. Alle anderen Versionen verlieren damit ihre Gültigkeit.

Bitte beachten Sie die folgenden Ausschlusskriterien pro Los:

- Einreichung (nicht über das Bietercockpit der DRV-Bund) eines nicht elektronisch vollständig ausgefüllten Leistungsverzeichnisses je Los
- Nichterfüllung der Voraussetzungen der "Eigenerklärung Russland (siehe im Leistungsverzeichnis Punkt_Voraussetzungen der "Eigenerklärung Russland" je Los)

Der Höchstwert des Vertrages für Los 1 liegt bei ca. 175.957,00 EUR brutto, gem. Urteil EuGH v. 17.06.21 (Rs. C-23/20). Der Höchstwert entspricht nicht dem geschätzten Auftragswert.

Der Höchstwert des Vertrages für Los 2 liegt bei ca. 507.970,00 EUR brutto, gem. Urteil EuGH v. 17.06.21 (Rs. C-23/20). Der Höchstwert entspricht nicht dem geschätzten Auftragswert.

Der Höchstwert des Vertrages für Los 3 liegt bei ca. 35.361,00 EUR brutto, gem. Urteil EuGH v. 17.06.21 (Rs. C-23/20). Der Höchstwert entspricht nicht dem geschätzten Auftragswert.
Der Höchstwert des Vertrages für Los 3 liegt bei ca. 67.589,00 EUR brutto, gem. Urteil EuGH v. 17.06.21 (Rs. C-23/20). Der Höchstwert entspricht nicht dem geschätzten Auftragswert.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.5. Date of dispatch of this notice

26/01/2023